

# Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,  
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa  
varai bokte.«

No. 13.

7id jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-  
gast, blaðde dinggujuvvu juokke poasta-  
rappe lutte.

15ad Juli 1905.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Ibmela vaida su erit- jorralam albmuga bagjel.

(Oanekaš sardne pappa Johannes Ordingest  
Kristianiast).

»Gullet, di almek, ja gulddal,  
don ænam! Dastgo Hærra sardno:  
Manaid mon læm bajas biebmam ja  
bajas gæssam; mutto si læk jorralam  
must erit. Vuoksa dovdda su æigades  
ja asen su hærras krubba; Israel i  
dovda, mu olbmuk æi vuttivalde.«

Es. 1, 2—3.

Ibmel sardno su olbmuidasas.  
Rakisvuoda bakčasin ferte son vaidda-  
let Israel bagjel, damditi go dat læ  
erit sust jorralam. Dat almug læi  
doagjam dam litto, maid son daina  
læi rakadam.

Dat læ vaibmolaðesvuoda jiedna,  
mi dast æuogja. Dat læ dam agalaš  
Ibmela sardnom. Damditi æuorvvo  
profata: »Gullet, di almek, ja gulddal,  
don ænam! Dastgo Hærra sard-  
no.«

Israel læ vuostaivalddam daid  
buok stuoremus buristsivdnadusaid.  
Okti dagai Hærra sin su ječas alb-  
mugin. Mutto gitosen su stuora ra-  
kisvuoda oudast guði dat almug su  
ja suddodi su vuostai.

Dal i dovda dat satten su Ib-  
mela ja Hærra. Dat læ aibas luondo  
vuostai; **dastgo vuoksa dovdda su  
æigades, ja asen su hærras krubba.**

Maidai mi, rakis guldalægjek,  
sardnop dast nuftgo Ibmela sadne-  
doalvok, nuftgo su sane balvvalægjek.

Mi sardnop digjidi, guðek ælle-  
betet hærvasæbbo ja buoreb dili vuol-  
de go Israel. Ibmel læ æajetam min  
kristalaš albmugi manga ja stuora  
buristsivdnadusa, stuora attanuššama  
ja oudastguvllöimannama manga la-

kai.

Son læ riegadattam ja bajas-  
gæssam min nuftgo manaid, bajas-  
valddam soga soga mañest su særv-  
vegoddasis. Mist læ su sadne, su  
gasta ja su ækkedesmales. Son boat-  
ta min ouddal, vai mi ælašæimek su  
dato mielde, æuvošæimek su raðid ja  
guldalifæimek su vuoiņa.

Mutto ædnagak min særvest,  
stuora joavkok læk vajaldattam su  
æappis gittenættomvuodast.

Damditi læ Hærrast ašše diktet  
profeta sane æuogjat olgus min alb-  
muga bagjel: »**Mu olbmuk æi dov-  
da mu, æige vuttivalde.**«

Ædnagak læk ječasek jorggalam  
erit Ibmelest — ja balvvalek sivdna-  
dusa.

Jogoson dast æi gavdnu man-  
gas, gæidi dat vaiddalus matta guos-  
kat? Daihe galles læk dast, guðek  
læk oskaldasak læmas Hærra vuostai?  
— Siello, maid læk don gavdnam  
dobbe mailmest? I gavdnu ællem  
mailmalaš davveri siste, i rafhe mail-  
me ilost. Olmuš dobbe massa ješje-  
čas. Stuora rafhetesvuotta æuovvo  
eritjorralæme mielde Ibmelest erit ja  
stuorra bavčas maidai. Mangas galle  
gæččalek dam bakčasa jaskudattet  
mailme šlamast, — mutto dat læ dob-  
be vaimo siste almaken. Dat morra-  
na fast ja fast.

Manditi aiggobetet di lasetet din  
eritjorralæme? Manditi lasetet bakča-  
sa?

Mi æuorvvop digjidi: **Jorggale-  
ket fast ruoktot Hærra lusa! Bot-  
tet dadde ja mannop mi rievte oud-  
di gutteg guiminemek, cælkka Hærra;  
jos din suddok læk nuftgo pur-  
pur, de dak galggek šaddat vielgga-  
den nuftgo muotta, jos dak læk  
ruoksadak nuftgo skarlagen, de dak**

galggek šaddak nuftgo ullok.«

Dam lakai aiggo son mænmodet.

Ibmela rakisvuotta ja oskaldas-  
vuotta læ sagga stuoreb go buok erit-  
jorralus, dat læ stuoreb go buok sud-  
dok ja bagjelduolbmamak. Dat rakis-  
vuotta aiggo eritsikkot buok, jos fal  
olmuš boatta Jesus lusa.

Alma di diettebetet, atte mist læ  
olles lonastus Jesus Kristus jabmen  
siste. **Son addujuvui min bagjel-  
duolbmami diti ja bajasæuožžaldat-  
tajuovvui migjidi vanhurskesvuottan.**

Dat olmuš, gutte aigoš bestujuv-  
vut, matta dal boattet Hærra lusa.  
Gæidno læ buokaidi ravas.

Aigge doaimalažat manna ige  
jorget ruoktot. Min ællema bæivek  
mattek farga læt lokkjuvuvum. Ibmel  
ješ læ raje bigjam min ællemi, ja dal  
bargga son min vaimoi alde su vuoi-  
ņaines sane čađa.

Ale vajaldatte, atte son lokko-  
dakkamuša mist gaibeda arbmoaige  
adnem harrai, son sitta diettet, man  
lakai mi min divras arbmoaigamek  
læk adnam.

Ibmel dakka dam, mi sudnji  
boatta. Son falla armo. Son olgus-  
gæigota bæste giedaides buokai vuos-  
tai.

Maid dagak don? Aigokgo dik-  
tet ječad bestujuvuvut?

Juokke ovta eritjorralam vaimost  
læ rafhetesvuotta, atestus ja ballo.  
Vaiko vel olmuš gæččalage vajaldat-  
tet buok muttom aiggai — de alma-  
ken boatta okta boddo, go vaibmo  
algga luoibmat čiegnalas bakčas siste.  
Go mi vidasæbbo lokkat profeta gir-  
jest, de gullap mi, atte okti boatta  
okta duomo bæivve; dalle galggek  
dak eritjorralam sielok, dak gažžarak  
rangaštusa oažžot.

»Dastgo okta bæivve læ Hærrast

Sebaotest duomo varast buok dam bagjel, mi læ ævllai ja allag, ja dat vuoleduvvu.« Es. 2, 12.

Dalle læ æppeimel-balvvalusa aigge vassam. Dak æi šat gukkeb mate væketet. Olbmuk gæccalek je-čaidæsek čiekkat ædnamroggidi ja bakteraigidi Hærra hærvasvuoda oudast.

I datge væked, Ibmela balvvalet dušše olgodasat. Son vašota daggar vaimotes ibmelbalvvalusa. Son sitta duottavuoda vaimo buok siskemušvuodost.

Vare dadde Hærra min bajasbovtaši, čajetifči migjidi suddo ja vælge, čajetifči, atte buok, mi min læ, læ hilgotatte. Son fertte migjidi addet odđa vaimo, ovta buttes vaimo. Mi darbašep sust suddoi andagassi addujume ja rafhe Jesus Kristus siste.

Æska dalle šaddap mi su riftes manak, ja halo oažžop mi ællet sudnji gudnen ja su dato doaimatet. Dasa ravkka son min odne su armos bokte Kristus siste. Amen.

## Šuokkim birra Ibmeli

### jabmenboddost.

Muttom bondek vazze balga mielde, alla jienain sarnodegje si angeret. Si legje aido gærggam bajasgæsemest lika muttom loeska barnes, gutte læi hævvanam mæra ala, ja dal si viššalet dutkadege dam barne vuoinalaš dile. Okta allajienalaš olmai stuora famoin ouddandoalai, atte jos bardne jabmenboddost vaimost čuorvoi nuftgo okti Jesusa mattajægjek: »Hærra bæste mu, mon duššam!« de dalle læ doaiva. Jurdašekop mi, rakis lokkek. Gavdnogo Ibmel sanest mikkege daggaraš bestujume goinoid? Mattago olmuš su ællebeivides siste goabbašak julgiguim čuožžot gidda mailmest, addet suddoi ja bærgalakki guktot su gieđaides ja ællet su ællemest nuft, atte olmuš roakka matta cækket, atte dat buokrakken læ okta aidno higjadus Ibmelest ja su datost, ja dasto jabmenboddost ovta čalabaike šuokkim bokte mannat sisa dam sabatvuoinadussi, mi læ asatuvvum Ibmel albmuga varast: Daggar oappo min mielast orro, dego olmuš anaši Ibmela narran. I dat læk olbmua ællema maņemus čalbmeravkalæme, mutto ješ olbmua ællem, man ala Ib-

mel gæccæ. Gi bigja arvo dam ala, moft okta mailme laga bagjelduolbme manna olgos ja sisa lakasala uvsai čađa, go son læ vaiddaluvvum ja duomo ouddi gessujuvvum? I oktage. Dušše læ gačaldak dat: Lægo olmai su ællemes siste rikkum laga vuostai? Jos dat loeska bardne su gastalittostes čuožoi, jogo gastaboddo rajest, daihe son odđasist riegeđame bokte sanest nuftgo olles olmuš læi dam littoi fast ruoktot boattam, dalle læi son bestujuvvum ja fria su boestes salast, gost son vazji ja čuožoi.

Jos su »ællem læi čikkujuvvum Kristusin Ibmel siste,« nuftgo Paulus cælkka, dalle læi Kristusa ællem sudnji ællemen rekenastujuvvum maidai jabmenboddost. Olmuš matta galle suorgganet su suddoides diti vel æpådusa ragjaige nuftgo Judas, ja olmuš matta moraštet lappum davverid diti dassago čierromin vaiddala nuftgo Esaus, mutto dam bokte i boađe olmuš Ibmel særvvevutti.

Ustebam, jurdaš! Manga jage læ armo ukša ravas čuožžom du oudast, ija ja bæive. Ædnag apasmattujumid, manadusaš ja oapatusaš læk don ožžom dam birra, atte šuokket Ibmeli du ællemboddostad. Ale boastot ane du ællemaigad, dat læ du armo aigge, allege dorvast jabmenboddoi, mi læ du armo aige loappa.

\* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*

### 75 jage

læ dal dam rajest go Belgia ječas sirri Hollandast. Dat ovtastattujubme bisti dušše 15 jage.

## Norga ja Ruotarika.

### (Maņemus sagak).

Mi læp ouddal »Nuorttanastes« muittalam, atte Ruoda rikabæive (stuoradigge) læ valljim olbmaid, gæk galgge arvvalusa ouddanbuktet Norga ja Ruoda gaskavuoda harrai. Dak olbmak daihe dak vallijuvvum særvve læ dal gærggam ašid dutkamest, ja maņemus telegramak muittalek, atte dat læ dal soapam dam arvvalussi, atte hilggot ruotalaš radđitusa arvvalusa, mi læi dam lagan: »Gonagassi addujuvvu vuogadvuotta Norga stuoradiggin čilggit daid ašid, mak gullek

rikai sirrijume vuollai.«

Mutto særvve čuožžota, atte rikabæive galgga dieđitet, atte dat i bija vuostai arvvalusa rikai sirrijume birra, jos odđasist vallijuvvum stuoradigge daihe Norga, maņelgo almugstemmin læ læmaš gaibbeda dam. Dam rikai ærranæme dutkama vuolde berre nannoset gaibbeduvvut, atte oarjemuš oasest raja alde Norga ja Buoda gaskast sierravaldjuvvu okta oenamgappalak, mai alde dak maņemus jagin rakaduvvum ladnek æi oažžo bisotuvvut æige odđa ladnek rakaduvvut.

Boacoguottom ædnamak nannijuvvujek. Juokke lagan vanhurskesmættom nodi ja hettitusa vuostai galvvo fievridebmæi rikai gaskast gaibbeduvvu dakkadus.

**100 million kr. loadna bevligjuvvu.**

### Ruotalaš radđitus

bigja erit su ammates. Ramsted ministerium manna erit, ja arvvalus læ, atte Krusenstjærna odđa radđitusa rakada. Min rika stuora avisak arvvalek, atte buorre doaiva læ, atte ašek rafhalažat čilggijuvvujek. Ruotarikast læk burist duđavažak dam sierranas særve arvvalussi.

### Engelas avisak

adnek dam sierranas særve arvvalusa burist soapavažžan čilggit dam riddo, mi Norga ja Ruotarika gaski læ šaddam.

### Kaisar Wilhelm

aiggo maidai dam jage Troandem duomogirkoi skenkit 1000 kruvna.

### Almagstemmin.

Min rika radđetus læ juo mærradam, atte almugstemmin dollujuvvu birra Norga. Avisak maidai læk dasa miettamanasak; dastgo daggo bokte oažžo obba mailme oaidnet min oktamielalašvuoda.

### Ruotarika rikabæive

læ ovtamielalažat miettam sierranas særve arvvalussi. Goabbašak kammarin soppe dasa.

### Kaisar Wilhelm ja Ruošakæisar

læva læmaš ovtast ja sagastallam. Ja stuora blađek læk bænta vuorradusast go æi dieđe, maid soai læva sardnom.

### Statsminister Michelsen

rameduvvu dal — oažžop mi dagjat — mailme mietta. Tuiska blađek e-

rinoamašet čallek ollo su birra, dak muittalek nuft visudet su birra, atte vela skavča ja vuovtai ivnege nama-tek.

### Borramušvuovddemhotellast.

Guosse: »Don go dat læk dam hotella æigad?»

Æigad: »Mon dat læm.»

Guosse: »Læge nuft buorre, atte skappot mudnji hoapost penna, blæka ja bapara ja guokta — golbma gelbalaš olbma vittanen.»

Æigad (suorgganam): »Mi vaillo? Sidakgo don, atte mon galggam doaktara viežatet?»

Guosse: »In eisege, ædnag gito; mutto mon ravkkim gaskabeiv'borramuša dimo dast ouddal, ja dal gavnam mon jærgalæmus dakkon, atte čallet mu testamentan, ouddalgo mon nælggai jamam.

### Judalažai doarradallujubme

læ fast algatuvvumen Ruošaædnam. Gukka læk rakkanam daid vaivan Judalažai soarddet, ja blaðek muittalek, atte dal čajeta danen, atte buok Judalažak galggek erit ožuduvvut ænas baiken Ruošaædnam. Bargek, soaldatak ja poletiak orruk læme ovtamielalažak dam fastes barggoi.

## Norga almugstemmin.

### Sodnabæive dam 13ad augnst.

Stuoradiggest læ mærreduvvum, atte albmugstemmin min rikast galgga dollujuvvut dam 13ad august. Nuftgo mi diettep læ dat Ruoða rikabæive gaibadus, atte Norga almug galgga čajetet, lægo dam datto atte Norga galgga ærranet Ruoðast erit.

Stemmin dollujuvvu maŋgalgaskabæive kl. 1 sæmma vuoge mielde go maŋemus stuoradiggevalgast. Dak guðek dam rajest ležek stemminvuoiggadvuoða ožžom, ferttijek persovnalazažat ječaidæsek sittat sisačallujuvvut.

Stenmasedela ala šadda prentijuvvut dušše »ja« daihe »nei«.

## Salled.

Troandemest telegraferijuvvu, atte dobbe lakkasin læ fidnijuvvum dam maŋemus vakkost 380 mittofarpal buorre nuottesalled ja 140 mitto fierbmæsalled. Hadde læ 28 kr. mittofarpalest. Skjørnavuonast læ fiskijuvvum arvo mielde 150 mitto smavasildi firmiguim Nordlandast ja æra davalas salledbakeni gullu vel mikkege bivdo birra.

## Soatte.

Maŋems telegramak Tokios muittalek, atte Japanalažak sin famolaš flaatain læk dal blokkeremin Wladiwostocka, ja ædnag soatteskipak birastattet Sakalin, Sibiria ja Korea gaddid.

Rafhe Japan ja Ruoša gaskast læ galle læmaš arvvalusa vuolde. Mutto i læk dietto goas dast mikkege duotta avkid boatta.

## Okta Tana skræddar

biegotuvvui saggarak Ruoða raje siskabælde. Son læi læmaš bargost Kongsvingarest, mi gulla dača bællai. Muttom bæive vulgi skræddar, gæn namma læ Per Eriksen, raje bagjel Ruoða bællai occat bargo. Mutto Ruotalaš, gutte daina aigin balla hui sagga dačast, jaki, atte Per Eriksen daida læt olgussaddijuvvum iskadægje (spiona). Son politiaim gidda valddujuvvui ja fertti dam vuostas ija čokkat arestast. I dat væketam, vaiko son muittali, atte son læi okta skræddar, gutte bargo læi occamen, ja vaiko son vel baparidge čajeti duoðastussan dam ala. Nubbe bæive dolvujuvvui son vel aleb eisevaldi ouddi, gost son fast čajatalai baparides; mutto eisevaldek jakke, atte son daid læi luoikas ožžom soabmasest.

Maŋemussi dolvujuvvui son nuftgo fangga ruoktot Norgi. I daide aibas farga Per Eriksen vuolget Ruoða bællai bargo occat, vissa vuorda dassago Ruotalazažast dača-ballo bagjel læ mannam.

### Tromsa seminarast

læ dal heittujuvvum suoma- ja samegiel oapatæbme seminaristaidi. Dam ragjai læk muttomak oappogandain oapatuvvum væhaš sardnot ja lokkat suoma ja same, dammaðe atte vækgegiellan læ mattam adnujuvut daina baiken, gost manak æi adde darogiel. Ja dak oappogandak, guðek giellai lokke, besse daidi nuftgoččujuvvum friaplasaidi. Si ožžu fria borramuša ja girjid, nuft gukka go si seminarast manne.

Finmarko skuvladirektora arvvala, atte dal dast maŋgel galggek oapatægjek, guðek læk daggar sajen, gost samegiella darbašuvvu, vazzet moadde mano Tromsast oappam diti samegiela.

\*

### Dačak Amerikast.

Brævak Amerikast muittalek, atte dačak New Yorkast, Broklynast ja muttom æra baiken læk rakadam soattevæga, man lokko læ 2000 olbma. Juokke ækeda dam maŋemus aige læk si maŋgelgo bargost læk gærggam ekserim.

Sin jurda læ, atte jos Norgast soatte šadda boattet ja væketet vanheimædnama.

Rigges dačak Amerikast aigguk sin væketet ruðaguim, jos dasa darbašvuotta šadda.

### Kina

maidai gaibbeda vahaga oudast, mi sudnji læ dakkujuvvum Mandsjuriast ovtamiardi dollar.

### Ruoðast

læk dal hirbmastuvvam, go læk gullam, atte Norgast almugstemmin galgga juo dollujuvvut 13ad august. Æi dobbe jakkam, atte nuft jottelet galgai mannat.

### „Nuorttanaste“ lokke!

Jos di epet læk buok nummarid ožžum, de galggabetet čallet doaimatussi, ja dak vaillo nummarak dallanaga saddijuvvujek. Adressa læ, nuftgo di diettebetet, jogo »Nuorttanaste« daihe G. F. Lund, Sigerfjord.

Di, guðek epet læk vela maksam blaðe dam jakkegærde oudast, saddijeket dal mavso.

### I læk dietto

goas Norga stuoradigge dam jage ærrana, daihe goas gaskavuodak Norga ja Ruoða gaskast luittek sin ærranek. Dat læ vissis, atte divras læ statakassi, go stuoradigge nuft gukka galgga ovtast čokkat.

### Duollo lassana.

Stuoradigge læ mærredam, atte duollo galgga lasetuvvut spinebuoiddai (fleski) ja potetosi ala. Duollo flæska ala šadda dal 15 øra kilost ja potetosi ala 50 øra 100 kilost.

### Bevisan dorske vuovddaivutti

muittaluvvu ovtamiardi darolaš blaðest, atte Skrovenest Lofotast, goddujuvvi okta dorske, mi læi njiellam ovtamiardi stuora lagan doppanibbe, 5 tomma gukke ærep naða. Dat dorske dedi go læi čollujuvvum 5 kilo.

Nibbe læi burist anetatte, ja adnujuvvu gavdnest.

## Peary aiggo Nordpoli.

Telegrama muittala, atte okta Amerikanalaš, gæn namma læ Peary læ dal vuolggam Nordpola occat. Son goččoi dam jotteima havskotallam-ræison, ovta ucca mokkašen, mi šadda bistet 14 mano aige.

Kaptæin Peary borjasta skipain nuft gukkas go bæssa Smitnuore čađa, ja dam rajest fast gæččælet jienja mielde bakket 800 km. (80 mila) Nordpola ragjai. Su skipa, »Roosevelt« læ rakaduvvum nuft, atte galgga jienja gierddat juokke hame vuolde. Dat læ rakaduvvum nuft, atte jiegna i mate dam čuvkkit, mutto jos bakkašuvva jienja gaski, de dat bajeduvvu bajas. Oudagæččæ ja stavne læ skođastuvvum toma asosaš stalleplataiguim. Dat skipa læ 93 alan gukko, ja dam alde gavdnujek rakkanusat strængates telegraferemi, nuft atte go læk Grønlandast guokta stationa, de mætta alelassi dietto boattet Labradori ja dast fast Newyorki.

Februar manost algga son rægain vuogjet, ja borramuš valddu mielde guovte jakkai.

### Olgoædnamlazak

læk dan jage læmaš viššalak min ædnama oappaladdat. Gaskaijabœivaš ja dat min politikalaš dille læva gæssam ædnagi Norga rika gæččæt.

### Bakka ja stoarma Spaniast.

Mi læp ouddal dam bladest namatam, atte bakka Europast læ dam gæse læmaš hirbmos. Madriast, Spania oaiivegavpugest čajeti thermoter mannam vakkost 38 celsius grada suoivanest, ja mi vela dagai æneb gierddamættosen, læi atte garra goikkebieggak riba- ja muoldasuova rakadegje dam muddoi, atte olbmuk æi sattam mæsta vistinæsek olgusmannat.

Sevillast muittaluvvu, atte bakka læi 48 grada suoivanest ja 58 gr. bæive oudast Jogak ja javrrek legje dammuddoi goikkam, atte bondek æi bæssam njuoskadet ædnamidesek, ja vahag læ dai buollam ja goikam bældoi gæčel šaddam stuores.

### Danska gonagas

læ maidai dam gæse, vaiko son læ 87 jage boares læmaš jotteimin. Son læ gonagassan læmaš 42 jage, ja son læ ollo lossis beivid gæččalam, mutto son guodda ages vela gæppaset ja læ

ain sikke vuoinalažat ja rumašlažat hævskalaš.

### Strængates telegraffa Islandi.

»Dam 26ad juni læi Islandast okta stuora bæivve,« nuft muittala okta brævva, mi dobbe læ boattam. Dalle bođi dat vuostas telegramma Islandi, Engelandast. Okta olmai, gæn namma læ Marconi, læi namalassi ožžom standi ovta aimotelegrafa — dam nuftgoččujuvvum strængates telegrafa Reykjavika ja Cornvall gaskal. Maidai muttom æra kompania læ arvvaladdam aimotelegrafa rakadattet Islandi. Arvvalusast læ maidai kabela bigjat Skotlandast rasta Islandi. Islanda olbmuk læk sagga ilost damditi ja celkket, atte dat læ dat stuoremus buorre, mi jakkečudi čađa læ dapaturvam.

### „Prinsesse Marie,“

okta daina stuoremus ja čabbasæmus dampain, maid dat »Nuortta asialaš kompani« suitta, læ kinesalaš abest Ruoša soatteskipain vuogjoduvvum. Ruošak gadde, atte »Prinsesse Marie« lobetes galvo suvdi. Dampa olbmak valddujuvvujegje soatteskipi.

### Okta ollo bæggotuvvum

stuora Kina miššonæra engelas-olmai dr. James Hudson Taylor læ gieskad jabman. Son læi 76 jage boares. Son læi dat olmai, gutte ænemusad læ dakkam Kristus evangelium videdæme harrai Kinast. Son oažoi maidai oaidnet su rokkadusas devddujuvvumen daggo bokte, atte buok Kina provinsak rappasegje evangeliumi. Bæive ouddal go son jami, čoaagganegje Changscha gavpugest buok miššonærak, oktibuok 27. Dat boares gudnegelbolaš olbmai i nagadam ollo sarnodet; mutto almaken gærdoi son manga have daid boares Simeon sanid: »Hærra, dal addak don du balvvalægjat vuolget rafhest,« ja »Man dadde Hærra læ læmaš buorre mu vuostai.«

Darolaš miššonselskape miššonæra Fleischer læi maidai dam čoaagalmasast.

Dat provinsa, mast Hudson Taylor jami læi dat maņemus mi rappasi evangelium oudast. Dam provinsast bargga darolaš miššonselskappe maidai.

### Lagjo

læ dal dabe Vesteraalast alggam. Suoidnešaddo læ ænas baiken læmas buorre; mutto goikkok læk dam ragjai læmaš højok. Arvvam læ juokke bæive.

Potetos vissa šadda burist dam jage.

### Manak ja rišsasakkek.

Dal jakkujuvvu, atte dat stuora buollem Porsgrundast læ alggam dam bokte, atte manak læk dukkoraddam rišsæakiguim.

### Guokta Japanalaš skuvlaolbma.

læva dal min ædnamest studeremæn min skuvladoaimatusa.

### Engelanda

laseta su soatteflaatas. Bagjel 100 million kruvna læ lonim ruđa, vai bæssa æmbo soatteskipai rakadet.

### Pappa A. Halvorsen,

gutte læi okti pappan Dalbmuluoft suokkanest ja maņnel manai Lysteri Birgen lakka, læ dal namatuvvum gielpappan Borgund gildi.

### Gost addujuvvu ænemusad miššoni?

Dam gačaldakki læ okta tjuiska pappa addam čuovvovaš vastadusa. Tuiskalanda protestantalaš stätain čuožžo Bremen nuftgo nr. 1, dobbe maksujuvvu 35 øra olbma ala miššoni. Braunschweig čuožžo vuolemusast 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ørain olbma ala. Æra protestantalaš ædnamin Europast addujuvvu: Suomast 5 øra olbma æla, Danmarkost 10 øra, Ruodast 19 øra, Hollandast 22 øra, Schweizast 24 øra, Norgast 41 øra ja Engelandast kr. 1,10; mutto buok ænemusad adda vieljašid særvvegodde, namalassi kr. 6,75 olbma ala.

Rekenastujuvvum læ, atte okti-buok mailne mietta addujuvvu miššoni arvo mielde 63 million kruvna.

### Japanesalazak

gaibedek, atte Europa ja Amerika gavppeolbmak guđdek Port Arthura ja sirdek erit oktan sin galvoinæsek.

### Dronning Sofbie

læ juokke jage addam 50 kr. samimannasidi Skierva suokkanest. Dal, go dat unokasvuotta læ Norga ja Ruođa gaskast, ješ dietta addešgo drønneg šat æmbo mannasidi dam.

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen.

